

001

TFAX BDLONGKHANH

20/05 '99 07:44 84 061 877156
17.14! 18!7#5Y GH0 VT
ZC GH04465 2093TX
HOCHIMINH 102 19 1600

LIC 232

RAN THE KIM HOANG (H43-514)
CAM TAN XUAN TAN
ONG KHANH DONG NAI

ONG BAO CHO ODP T P H C M BANG FAX GAP THEO SO : (08)8297665
NHUNG AI TRONG GIA DINH CON MUON DI DINH CU ?
DA CO HO CHIEU HOAC GIAY GIOI THIEU PHONG VAN CHUA ?

NEU CHUA CO HOAC HO CHIEU HET HAN HAY LIEN HE VOI ODP T P H C M
4 BIS PASTEUR Q 1 T P H C M DE DUOC CAP GIAY GIOI THIEU LAM CAC
J TUC TREN
F : MCCN CS
US TEAM

HOANG
IN
LS 1



035Y GH0 VT*
077GRHLK VT
4M

Page 19051714.40 Received on 19/5/1999 at 17:14:40
led at : 17:16:33
connected code : 7

810077 02HLK VI
092 11125
8810357 810 VI
1020 GH01034 807.X
TP HOCHIMINH 179/183 06 1330



TRAN THI KIM HOANG (H43-514 / 2-NGUOI)
LP CAM TAN XUAN TAN LONG KHANH
DONG NAI

DOI ONG / BA DEN GAP 184 BIS PASTEUR Q 1 T P H CM
HOAC FAX GAP CHO ODP THEO CO FAX 8297665 CHO BIET :

- 1) ONG / BA VA CAC THANH VIEN GIA DINH CON MUON PHOC DI KI THONG ?
- 2) NEU ONG / BA DA LAP GIA DINH CHO BIET HO TEN CHONG / VO HAP CON
VA NGAY THANG LAP HON THU
- 3) ONG / BA VA GIA DINH CO HO CHIEU CON THOI HAP CU DUNG HOAC GIAY
QIOT THIEU PHONG VAN CUA BO CONG AN CHUA ?

NEU ONG / BA VA GIA DINH CO HO CHIEU CON THOI HAP CU DUNG VA HAP
BA DO TIEU CHUAN ONG / BA SE DUOC GOI PHONG VAN NGAY NEU ONG / BA
KHONG CO GIAY QIOT THIEU PHONG VAN HAY CHO ODP P H CM

MOI DOI TRON FAX CHO 1 11 REF : 19 MAR 99 INFA 11111111
US TEAM

COI LIEU HOANG
KNN

844000 600 001

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



HỘ CHIẾU
PASSPORT

Bộ Công an nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Public Security of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and other countries to allow the bearer of this passport to pass freely and to afford him or her all such assistance and protection as may be necessary.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



HỘ CHIẾU
PASSPORT

Số
N^o PTBV0084106

Hộ chiếu này là tài sản của Nhà nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

This passport remains the property of the State of the Socialist Republic of Vietnam.

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
The bearer of this passport is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Chữ ký, họ và tên người mang hộ chiếu.
Signature and full name of the bearer.



CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU - THE ISSUING AUTHORITY

Cơ quan cấp hộ chiếu **CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH**

The issuing authority **Immigration Department**

Cấp tại: **TP.HCM** ... ngày **27** ... tháng **05** ... năm **1999** ...

Issued at ... *on* ...



Trưởng phòng

Nguyễn Thị Thanh

Ngày sinh/Date of birth

Giới tính/Sex

Họ và tên/Full name

Ngày sinh/Date of birth

Giới tính/Sex

Họ và tên/Full name

Ngày sinh/*Date of birth*

Giới tính/Sex

C.H.X.H.C.N. VIỆT NAM

S. R. VIETNAM

HỘ CHIẾU
PASSPORT

Loại / Type Mã quốc gia / Country code Số / Number
HỘ CHIẾU / P. VNM. BV0084106

BY 0084196

Họ và tên / Full name
TRẦN KIM KHANH

Quốc tịch / *Nationality*
VIỆT NAM / VIETNAMESE

Ngày sinh / Date of birth
10 / 06 / 1971

Số GCM/Personal number
270982781

Giới tính / Sex
NAM / M

Nơi sinh / Place of birth
ĐÔNG NAI

Ngày cấp / Date of issue
27/05 / 1999

C6 gia đình / Date of expiry
27 / 05 / 2004

[illegible]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



KIM
HOANG

HỘ CHIẾU
PASSPORT

Bộ Công an nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Public Security of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and other countries to allow the bearer of this passport to pass freely and to afford him or her all such assistance and protection as may be necessary.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



HỘ CHIẾU
PASSPORT

Số
N^o PT BR0084104

2

Hộ chiếu này là tài sản của Nhà nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

This passport remains the property of the State of the Socialist Republic of Vietnam.

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
The bearer of this passport is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Chữ ký, họ và tên người mang hộ chiếu.

Signature and full name of the bearer.



3

CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU - THE ISSUING AUTHORITY

Cơ quan cấp hộ chiếu **CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH**

The issuing authority **Immigration Department**

Cấp tại **TP.HCM** ... ngày **27** ... tháng **05** ... năm **1999** ...

Issued at ... *on*

Trưởng phòng



Nguyễn Thị Thanh

Họ và tên/Full name

1

Ngày sinh/Date of birth

Giới tính/Sex

Họ và tên/Full name

2

Ngày sinh/Date of birth

Giới tính/Sex

Họ và tên/Full name

3

Ngày sinh/Date of birth

Giới tính/Sex

C.H.X.H.C.N. VIỆT NAM

S. R. VIETNAM

HỘ CHIẾU
PASSPORT

Loại / Type Mã quốc gia / Country code S6 / Number
HỘ CHIẾU / P. - VNM BR0084704

Họ và tên / Full name

TRẦN THỊ KIM HOÀNG

Quốc tịch / Nationality

VIỆT NAM / VIETNAMESE

Ngày sinh / Date of birth

06 / 10 / 1969

Gender / Sex

NY/F

Ngày cấp / Date of

27.05.1999

C6 già in vendita / 13,90 €

21 / 05 / 2004

YU-TING HUANG

KNATH/NOVANG

710066F040

P<VNMT RANK<THI<KIM<HOANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<

BR00841047VNM6910066F0405270270790782<<<<<<60

Kính gửi: Bà Khúc Minh Thư

Tôi tên : Trần Thị Kim Hoàng. Sinh năm 1969 hiện ngụ ấp Cẩm Tân -
Xuân Tân – Xuân Lộc Đồng Nai. Hồ sơ của cháu số : H43-514.

Cha cháu đã đậu HO, năm 1995 lúc đó ODP không cho con trên 21 tuổi. Nên chỉ có mấy đứa em nhỏ được theo ba mẹ, đến nay ODP xét cho con trên 21 đi lại, cháu nhận được một fax mời tháng 04 năm 1999. Tiếp sau đó tháng 05 một fax mời 1999, nhưng trong fax hỏi là cháu đổi hộ chiếu mới hoặc fax cho ODP biết, cháu về nhà làm các thủ tục để đổi hộ chiếu, đổi song hộ chiếu, cháu đem đến ngay 184Bis PASTEUR để trình cho biết mình đã có hộ chiếu nhưng đến nay đã hơn ba tháng cháu chẳng nhận được thư mời gì cả, cháu buồn bã và thất vọng quá, chương trình sắp cận mà không biết lý do đâu hồ sơ cháu không được xét, có người đổi hộ chiếu sau cháu mà đã được rồi, cháu có thông tin của người thân bên Mỹ, bảo rằng cháu viết thư cho bà xin bà giúp đỡ cho. Cháu mừng quá như người chết đuối gặp phao. Cháu rất mong bà thương tình người quê hương mà giúp cháu, cháu rất cảm ơn bà, khi được đặt chân lên đất Mỹ, để sum họp cùng ba má, đó là công ơn to lớn của bà. Hồ sơ cháu đi cùng em trai là : Trần Kim Khanh, sinh năm 1971. Một lần nữa với tấm lòng thành cháu xin cảm ơn bà rất nhiều. Cháu xin chúc sức khỏe bà luôn mạnh khỏe để làm việc cộng đồng, và giúp những đồng bào Việt Nam đang trong những cuộc đời đen tối. Cháu xin chào bà .

TB:

Cẩm Tân Xuân Tân, ngày 10 tháng 09 năm 99

Cháu đính kèm 2FAX mời
và hộ chiếu. Xin bà liên
lạc địa chỉ sang, để cho cháu
để nhận hơn .

82/66 Lý Chính Thắng.

Phường 8- Quận 3-Tp.HCM.



Trần Thị Kim Hoàng